

*vided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved June 13, 1952.

## Private Law 709

## CHAPTER 435

## AN ACT

For the relief of Helga Richter.

June 13, 1952  
[H. R. 4790]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled*, That, for the purposes of the immigration and naturalization laws, Helga Richter shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee and head tax. Upon the granting of permanent residence to such alien as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper quota officer to deduct one number from the appropriate quota for the first year that such quota is available.

Quota deduction.

Approved June 13, 1952.

## Private Law 710

## CHAPTER 436

## AN ACT

For the relief of Pauline W. Goodyear.

June 13, 1952  
[H. R. 5958]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled*, That, notwithstanding the provision of the eleventh category of section 3 of the Immigration Act of 1917, as amended, Mrs. Pauline W. Goodyear may be admitted to the United States for permanent residence if she is found to be otherwise admissible under the provisions of the immigration laws.

39 Stat. 875.  
8 USC 136.

Approved June 13, 1952.

## Private Law 711

## CHAPTER 439

## AN ACT

For the relief of Mrs. Vivian M. Graham and Herbert H. Graham.

June 16, 1952  
[H. R. 643]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled*, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Mrs. Vivian M. Graham, San Pedro, California, the sum of \$400, and to Herbert H. Graham, San Pedro, California, the sum of \$2,400. The payment of such sums shall be in full settlement of all claims against the United States of the said Mrs. Vivian M. Graham on account of personal injuries sustained by her, and of all claims against the United States of the said Herbert H. Graham on account of personal

Mrs. Vivian M.  
Graham and Her-  
bert H. Graham.